AÑO XXXIII (2.ª EPOCA) NUM. 1619 SABADO 6 ABRIL DE 1918

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona. REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

Sección Literaria

LA BROMA

I

Después de cambiar el cotidiano beso de saludo, las dos hermanas, tomaron asiento en gemelas butaquitas enanas, situadas frente al balcón.

A través de los calados «stores», se veía el cielo de la tarde otoñal como un inmenso vidrio esmerilado, y se filtraba la amable y vaga sombra del atardecer.

De la calle—zumbido de colmena—ascendía un rumor polifónico.

Ana María quitóse la gorra de granate terciopelo, adornada por un gallardo «sprit» trémulo y recostóse a la butaca.

Sobre el fondo obscuro del respaldo se destacaba el casco rubio de su cabellera, aureolando, con una gracia ingénua, por la sencillez del tocado, el óvalo perfecto del rostro blanco, los ojos brillantes e inquietos y la boca pequeñita y roja en forma de corazón, fruncida en un gesto ambiguo y gracioso de pilluelo.

Luisa, frente a ella, la contemplaba complacida, llena de íntima ternura hacia la hermana menor, sonriente por el desenfadado encanto del rostro de la nena.

De pronto, y dejando de mirar a través de la cristalera, Ana María preguntó a su hermana:

—Oye, ¿y tu señor marido?

—En el Casino—le respondió Luisa.

—¡Dichosos casinos!—exclamó Ana María. Y luego súbitamente:

—Dime ¿qué tendrán los casinos para que se entretengan tanto en ellos los hombres?

—Mujer... ¡Yo qué sé! Como hay amigos...

—¡Uf! ¡Ni que fueran los amigos más interesantes que nosotras! Porque, es lo que yo digo: si buscan comodidad, mejor que en su casa no van a estar. Y si son amistades o afectos, tampoco van a encontrarse mayores que los de su familia.

—¡Tienes razón!—Le contestó pensativa Luisa.

—Por eso me extraña tanto que se pasen la vida en el casino. Mi novio, siempre que le pregunto a dónde va o de dónde viene, ¡ya se sabe!, la misma respuesta: «Voy al Círculo» o «Vengo del Círculo». ¡Qué fastidio!

Hubo un silencio largo. La estancia se iba sumiendo en penunbras. Una claridad borrosa filtrábase de la calle, y en los cristales la fina lluvia de octubre fijaba infinitos brillantes...

—¿Y qué te parecería, Luisa, si hiciéramos venir a tu marido?

—¡Mujer!...

—No seas tonta, chiquilla. Vamos a llamarlo y que venga junto a su mujercita, que estará mejor que perdiendo el tiempo con amigotes...

Y Ana María, sin esperar a más, se dirigió al teléfono, y dió vueltas, llamando, a la manecilla del timbre.

—Pero, muchacha, no ¡seas loca!—le interrumpió Luisa.

Ya sonaba, contestando, el timbre del teléfono.

—¿Central?—interrogó Ana María—¡Con el «Nuevo Club»! Tú, Luisa, ponte al aparato.

Luisa, vencida por las lagoterías de la linda hermana, cogió el auricular y se dispuso a hablar.

Ana María rompió a reir escandalosamente.

—¿Qué te pasa, mujer?—le preguntó Luisa.

—¡Nada!, que me ocurre una broma muy graciosa. Tú vé repitiendo lo que yo te diga y verás como tu marido viene corriendo antes de cinco minutos...

—Dificilillo lo veo. Pero...

Y obligada por las zalamerías de la hermana, interesada también en la broma, Luisa repitió ante el aparato cuanto aquélla le indicó.

II

Pepe Santisteban, avisado por un mozo del Club, se dirigió a la cabina del léfono.

Empuñó el uricular y preguntó:

—¿Quién habla?

Sorprendido, oyó claramente la voz de su mujer, que decía:

—Soy yo; Luisa. ¿Eres tú Felipe?

Santisteban, intrigado por la extraña pregunta, sospechando que una equivocación del mozo hablale llevado al teléfono, contestó desfigurando algo la voz:

—¡Sí!

Oyó luego como un sordo mrmullo de disputa, entrecortadas risas femeninas, un ¡anda, tonta! pronunciado por una voz de mujer, que no era la de su esposa, y por último escuchó, mudo de sorpresa, lo que Luisa, con acento claro, le decía:

—Mira, Felipe. Ya puedes venir sin cuidado. Pepe está ahí, en el Club, hace rato y no volverá hasta la hora de cenar. Tenemos tiempo...

No pudo oir más. Instintivamente había colgado el auricular, y pálido, desencajado, con un paso tambaleante de beodo, se apartó del teléfono, cuyo timbre seguia vibrando insistente.

III

Las dos hermanas, en el gabinete, reían como locas.

—¡Ya verás, ya verás!—decía la menor—como viene enseguida tu marido. ¡Y habrá que verle la cara!

Luisa, más resflexiva, pasado ya el primer instante de regocijo, contestó:

—Sin embargo, yo creo que ha sido demasiado. ¡Se va a enfadar con nosotras!

—¡Tonta! pero se le quitará el enfado con la alegría de saber que todo ha sido una broma.

Había anochecido. A través de los cristales, no penetraba claridad alguna. Un reloj cercano dió siete campanadas.

—Ya tenía tiempo de haber llegado Pepe—murmuró Luisa.

—No te impacientes, mujer; lo habrá tomado con calma y vendrá pensando, por el camino, la forma en que ha de matarte.

. . . . . .

Y dieron las ocho, y las nueve, y las doce, y el marido no llegó.

Y al día siguiente, sobre un banco de un paseo de las afueras, fué encontrado el cadáver de Pepe Santisteban, con la frente destrozada por un balazo.

En el suelo, junto al revólver con qué se suicidara, se encontró, hecho pedazos, un retrato de su esposa.

JULIAN FERNÁNDEZ PIÑERO

✝

D.ª Margarita Segura y Company

falleció en esta ciudad el día 31 de Marzo de 1918

habiendo recibido la Bendición Apostólica

(E. P. D.)

Su desconsolada hija D.ª Catalina Cortés y Segura; su hijo político, D. José Aguiló; sus nietos D. Gaspar, D.ª Margarita y D.ª Catalina Aguiló, y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan una oración para el descanso eterno de la finada, por lo que les quedarán agradecidos.

DELIRABA...

—Madre... ¿qué sonido es ese
tan dulce, tan armonioso
como repique glorioso
de campanas de cristal,
que así alivia mi tristeza,
que así mi angustia calma...?
¡Cómo se adueñan del alma
esos sones
esas dulces vibraciones
de una lira celestial!

—Hija, será la campana...
la campana de la ermita
que con su voz nos invita
a la oración matinal
—Madre, viene de muy alto:
ese inefable sonido
no es ilusión del sentido;
esos sones
son divinas vibraciones
de una lira celestial.

—Serán las niñas que juegan
en el vecino sotillo
o será algún pajarillo
que canta en el robledar.
—No, no es de seres humanos
música tan argentina;
es una canción divina
cuyos sones
traen hasta mí vibraciones
de una lira celestial.

—Duerme, duerme hija querida
de mis besos al murmullo
duerme al benéfico arrullo
del acento maternal.
—Madre, déjame que escuche
por última vez siquiera
música tan hechicera...
¡Esos sones,
esas dulces vibraciones
de una lira celestial!

AMANTINA C. DE VILLALOBO

LA PRIMAVERA

Pasó ya, uno de los más crudos inviernos de la actual centuria, con su séquito de nieves y frios, escarchas y rocíos; pero pasó para volver y, cual las golondrinas, estén seguros que volverá; volverá, sin falta, dentro una docena de meses, que a los sexagenarios nos parecerán una docena de días. Mientras tanto aprovechémonos del buen tiempo que, con remedos de verano, se avecina; disfrutemos del bello y florido Abril, en que cada gota vale mil, y preparémonos para entrar de lleno en la más dulce y plácida de todas las estaciones, que no por haberse retrasado y mostrado algún tanto uraña y coqueta, ora riendo y en bastantes ratos llorando, dejará a la postre de resplandecer su cielo con todas las finezas y encantos del tiempo primaveral. Yo no encuentro en el calendario meses que suenen mejor a mis oidos que Abril y Mayo: son los meses de las frescas mañanas, de las noches claras, y de las brisas ténues y suaves; son los meses en que abundan las flores y sus gratos olores, con los dulces cánticos de los ruiseñores, y a todo esto es a lo que llamamos Primavera, riente, sensual, exuberante, pletórica de luz y de vida. Yo no me canso de mirar y admirar la transparencia de ese cielo azul y la diafanidad de esa nitida atmósfera que nos rodea, extasiándome ante las espontáneas e innumerables bellezas con que sabe adornarse la madre Naturaleza en esta época del año. Yo me paso horas y más horas contemplando la muerte aparente de árboles y plantas en la pasada etapa, y me da gozo ver como por encanto despiertan de su pesado letargo, vistiéndose, deprisa y corriendo, con sus más purpurinas galas. Yo me deleito mucho cuando a la salida del sol observo a los pájaros que, piando y cantando, corren de aquí para allá en busca de su alimento favorito, dando a conocer por su nervosidad y ardor irracional que también llegó para ellos su Primavera, a propósito para la procreación. Yo me encanto junto a un colmenar al ver que a la voz de mando de un solo jefe se esparce en todas direcciones su ejército de millares de obreras, libando el nectar de las flores para convertirlo, en su fábrica y por procedimientos todavía ignorados, en dulzona miel y cera.

Y si todo esto me admira y encanta, algo más aun me admiran y encantan las esplendideces de los bellos panoramas vistos en España y fuera de España. Nuestra idiosincrasia habla siempre muy alto en favor de todo lo extranjero, sin contar que en muchas regiones españolas, incluso en la mallorquina, tenemos bastantes paisajes que pueden competir, sino aventajar, en bellezas verdaderamente encantadoras a los rincones de Suiza y litoral italiano. Mallorca cuenta con escondrijos muy bellos y alguno de estos toca también a Sóller, como por ejemplo el *Coll*, el *Barranch* y el que, en la estación invernal es su favorito, *S' Olivá d' es fenás*, que es admirable bajo muchos conceptos: esta abrigado del viento Norte, y su hermosa carretera que conduce al Santuario recien construido va serpenteando entre matorrales, formando vallado donde crecen, a la par que el espino silvestre, el romero, el tomillo y otras muchas especies labiadas y mirtáceas. A medida que vas subiendo, caro lector, y por doquier esparzas la vista, verás mudar y cambiar, cual en un cine, las decoraciones, por los múltiples

reflejos y sombras que proyectan sus matizadas huertas y bosques de corpulentas hayas. Hay también, en medio de una hondonada frondosa y fértil poblada de olivos, su pequeño oasis, con su fuentecita a la vera, cerca de la cual vegetan copudos naranjos y limoneros, que no sé si por estar entre selvas y rocas, es su fruto más sabroso y perfuman con más fuerza su ilimitado confín. Si peñas arriba quieres seguir más allá del Santuario hasta ponerte a algunos centenares de metros sobre el nivel del mar, podrás divisar las azules aguas del Mediterráneo, los puertos de la Calobra, Tuent y de Sóller, el Puig Mayor, Sierra de Alfabia, de l'Ofre, y Teix y al fondo la bella sultana en la que aparecen más viviendas extrarradios que en la misma población.

Bueno fuera, lejos del bullicio del mundo poder pasar, cual simple anacoreta, el resto de vida en tales alturas; pero mucho mejor sería poder retornar a los venturosos y añorados tiempos que formaron la primera etapa de la juventud. Y aquella suspirada Primavera en la que, entonces, apenas parábamos mientes, por más que, ahora, año tras año, se sucedan otras y otras Primaveras, aquella... ¡no volverá!

J. TORRENS.

Sóller 1.º Abril 1918.

Crónica Local

Al son de alegre diana, que tocó la banda de la «Lira Sollerense», despertó el vecindario el domingo último en esta ciudad. Poco después recorrieron también las principales calles las bandas de cornetas y tambores de la «Cruz Roja» y de la sección local de los «Exploradores Mallorquines».

La siempre risueña procesión del Encuentro verificóse después, siendo presenciado éste por numeroso gentío que, a pesar de la hora matinal, llenaba la plaza de la Constitución y demás calles del tránsito. Al terminar la procesión, a la que asistió, cerrando la marcha, el Ayuntamiento en corporación, se cantó en la Parroquia misa solemne, mientras que, también procesionalmente, era llevada la imagen de la Virgen a la iglesia de Na. Sa. de la Visitación, según antigua costumbre, en cuyo acto tomó parte la mencionada banda de música y muy numerosa concurrencia.

En este espacioso templo expúsose S. D. M. para dar principio a la solemne oración de Cuarenta-Horas, que por primera vez se ha celebrado este año, en honor a Jesús resucitado y a la milagrosa figura del Santo Cristo, en el aniversario del portentoso suceso acaecido el martes después de Pascua, en el año 1530, en esta ciudad, que se conmemora anualmente. Cantóse seguidamente la misa mayor, y en el acto de la elevación fué saludada la Hostia Santa con la marcha real por la banda de la «Lira Sollerense», regresando ésta después de terminada la función al son de animado paso-doble, dirigiéndose a casa del señor Presidente de esta Sociedad, donde se sirvió a los músicos exquisito refresco.

Conforme adelantamos en nuestro número anterior, el domingo próximo pasado, a la una de la tarde, en el restaurant de la Estación se celebró el banquete maurista con objeto de solemnizar la vuelta al Poder del ilustre mallorquín gloria legítima de esta región y de España.

El banquete fué servido por D. Juan Vidal, dueño del mencionado restaurant.

Los comensales, en número de 120, se sentaron en varias largas mesas paralelas, y otra, colocada al frente y formando con ellas ángulo recto, fué ocupada por la Junta Directiva del Centro Maurista, algunos señores concejales y varios prohombres del partido.

El tiempo que duró el fraternal ágape transcurrió en medio de la mayor animación y entusiasmo, y, una vez terminado, D. Loreto Viqueira dió lectura a varias adhesiones recibidas y a una carta del señor Maura.

Pronunciaron después entusiastas discursos los señores don José Magraner, don Rafael Blanes, don Antonio Piña, don Manuel Carrascosa, don José Almagro, don Jaime Casasnovas, don Juan Morell y don Jerónimo Estades, siendo interrumpidos muchas veces los oradores por los aplausos, y éstos más nutridos aún y estruendosos resonaron al final de cada peroración.

Se acordó después dirigir un telegrama-saludo de los reunidos al señor Maura para expresarle los sentimientos de su más sincera e inquebrantable adhesión.

Con vivas a España, al Rey y al señor Maura se dió por terminado el acto.

Hemos recibido atenta circular en la que se nos participa que, mediante escritura autorizada por el Notario de esta ciudad don Jaime Domenge, se ha constituido por nuestros paisanos y distinguidos amigos don Bartolomé Sampol Colom, don Antonio Colom Bauzá, don Guillermo Colom Canals, don Luis Colom Canals, don Antonio Forteza Forteza, don Juan Colom Sampol y don Jacinto Martorell Barceló, una sociedad regular colectiva, la que se dedicará a la fabricación de tejidos y girará bajo la razón social de Sampol, Colom y Ca.

Serán socios gestores y llevarán la firma social don Bartolomé Sampol, don Guillermo Colom y don Antonio Forteza.

Agradecemos la atención para con nosotros tenida y deseamos a la nueva sociedad el mayor éxito y pingües beneficios.

Continuaron en la iglesia de Nuestra Señora de la Visitación las Cuarenta-Horas que en otro lugar de la presente crónica hemos dicho habían empezado el domingo, el lunes, segunda fiesta, y terminaron el martes por la noche, habiendo revestido gran esplendor. Todos los actos religiosos que constituyeron la mencionada solemnidad se vieron extraordinariamente concurridos, y de una manera especial el último día, fiesta conmemorativa del milagro del Santo Cristo, en que el espacioso templo llenóse de fieles por completo.

Es un acierto la celebración de estas Cuarenta-Horas en estos días de la Pascua de Resurrección, pues que son festivos los dos primeros y el último en dicha iglesia se celebraba ya anualmente fiesta también. Es sin duda por esto que todas las personas a quienes hemos oído comentar la innovación, la han aplaudido y elogiado.

La sección de exploradores de esta ciudad ha efectuado esta semana una larga y agradable excursión, visitando durante la misma algunos pueblos de esta isla. Al son de su banda de cornetas y tambores salieron el martes a las seis de la mañana subiendo por el *Barranch*, y por *Orient* y *Comassema* dirigiéronse a Binisalem, en cuyo pueblo comieron y descansaron, volviendo a emprender la marcha luego hacia Sansellas, término de su viaje, donde fueron alojados y agasajados conforme en la crónica regional del presente número va expresado.

A su regreso a esta ciudad visitaron las villas de Santa Eugenia, Santa María y Buñola, y por el *Coll* llegaron a Sóller haciendo su entrada marcial el jueves al anochecer, sin que hubiera que lamentar el menor accidente desagradable; al contrario, todos ellos, directores y muchachos, sumamente satisfechos y alegres de ese viaje instructivo, higiénico y recreativo a la par.

Dijimos en nuestro penúltimo número que muy en breve quedaría terminado el consultorio clínico que estaba montando en su domicilio de la calle del Pastor nuestro distinguido amigo el Dr. don Vicente Romero, y, en efecto, lo quedó ya, resultando una obra muy completa. El Dr. Romero, que ha ejercido su profesión por espacio de algunos años en Barcelona y ha frecuentado por lo mismo hospitales y clínicas, por fuerza había de escoger para la suya lo más moderno y de utilidad práctica.

Ha dividido su consultorio en dos grandes grupos: el médico y el quirúrgico. En el primero hemos visto un sinnúmero de aparatos para el reconocimiento de órganos internos (corazón, pulmones, etc.,) que dan datos muy precisos para el diagnóstico de las enfermedades de los mismos. En el segundo existe muy completo el material para operaciones, especialmente de ginecología y vías urinarias; todo lo concerniente a oftalmología; un magnífico *trousseau* con todo lo necesario para asistencia a partos; un pantostado para aplicaciones eléctricas en todas sus formas, corrientes de Vatteville, galvánicas, electrolisis, farádicas, sinosoidal, electro-cauterio, endoscopia, masaje, etc.; un autoclave para la desinfección y un pequeño laboratorio para análisis clínicos y bacteriológicos. En una palabra, cuanto pudiera necesitar para ejercer con provecho su carrera y en particular las ramas de la misma que ha estudiado con predilección y constituyen hoy su especialidad.

Nosotros, que agradecemos al Dr. Romero las atenciones que le hemos merecido, deseámosle el mayor éxito en todas las operaciones que en su nuevo consultorio clínico practique, en bien de los enfermos que a su ciencia se confíen y en bien de sus intereses al mismo tiempo, como recompensa a sus estudios, a sus desvelos y a los desembolsos que representa la instalación con que acaba de dotar a esta ciudad.

Empezó el sábado último a proyectarse en el «Cinema-Victoria» la serie «*La Máscara Roja*» siendo los primeros episodios muy interesantes, por su emocionante argumento y rica presentación.

En el teatro de la «Defensora Sollerense» se exhibieron las hermosas películas en cuatro partes cada una tituladas *Zeus* y *La leyenda de los Costamala*.

Ambos cines se vieron muy concurridos.

***

Esta noche y mañana, en el «Cinema-Victoria» se proyectará el 3.º y 4.º episodios de la serie *La máscara roja*, y en el teatro de la «Defensora Sollerense» se repetirá mañana la película *Pasa el amor*, en cuatro partes, marca Aquila.

Es de esperar dado lo atractivo del programa que estas funciones se vean muy concurridas.

Sabemos que, con motivo de haberse terminado las obras de la casa con que ha sido modificada la del antiguo molino de la cruz, en la Alquería del Conde, su propietario, don Antonio Magraner Berio, ha resuelto obsequiar a cuantos maestros y peones en la construcción han trabajado, con una cena íntima, que tendrá lugar esta noche en la conocida taberna de *Ca 'n Papa*. Al efecto ha comprado un buey, que ha sido sacrificado esta mañana, después del imprescindible paseo por la población.

Los músicos que forman la banda de la «Lira Sollerense» han sido invitados también a esta fiesta particular, y después del ágape tocará dicha banda algunas piezas de su repertorio en un tablado que ha sido colocado junto al mencionado establecimiento. Mañana, a la misma hora, se repetirá en el mismo punto la velada musical, que es probable se vea concurrida si el tiempo favorece.

En el domicilio del acaudalado don Juan Puig, el día 1º. del corriente mes don Bartolomé Coll Pbro., Director del Apostolado de la Oración, verificó la ceremonia de la Entronización del Sagrado Corazón de Jesús, siendo bendecida al efecto una rica estatua de talla. Fueron padrinos los niños de la misma familia Miguel y José, Catalina y Ana, y se cantaron algunos motetes alusivos al acto, habiendo asistido solamente a éste miembros de la familia. Al final, se obsequió con pastas y licores a los invitados.

Ampliando la noticia que dimos el sábado próximo pasado, respecto a la velada que tiene la sociedad «Pro-Patria» en preparación, podemos decir que ésta se celebrará en el teatro de la «Defensora Sollerense», el próximo martes, día 10 de los corrientes.

Para dar más realce a la función, vendrán de Palma para tomar parte en la misma varios artistas.

Se ejecutará en la expresada velada el programa siguiente:

1º. *España*, poesía dedicada a esta Sociedad por don José Vicens Rubí.

2º. *Los aparecidos*, chispeante sainete original de don Carlos Arniches y de don Celso Lucio.

3º. *El sufrido obrero*, fragmento cómico de la obra «Los falsos dioses».

4º. *La plagueta d' els Lloguers*, comedia escrita en verso mallorquín por don Bartolomé Ferrá.

5º. *El novio de doña Inés*, hermoso fin de fiesta, original de don Javier de Burgos.

Los intermedios serán amenizados por la distinguida profesora Mdme. Colás.

Sección Necrológica

Víctima de penosa enfermedad sufrida con paciencia cristiana, se durmió en la paz del Señor, el día 29 del pasado, a las 9, D. Pablo Marqués Colom. Nuestro buen amigo deja el mundo de los vivos a los 52 años de edad.

Muy joven aún salió del hogar doméstico, dirigiéndose a Puerto Rico para dedicarse al comercio, distinguiéndose allí por su talento y aplicación al trabajo.

Obligado por la dolencia que le ha llevado al sepulcro, hubo de dejar aquellas tierras donde había pasado los mejores días, para ver de recobrar aquí, su país natal, la salud perdida; no siendo empero, desgraciadamente, bastantes los auxilios de la ciencia ni los exquisitos cuidados de la familia para salvarle.

Era el amigo Marqués de carácter jovial, amable en su trato, muy culto en sus formas y maneras y bondadoso para con todos. No es de extrañar, pues, que tanto en ésta como en Puerto Rico contase con buenos amigos que le querían de veras.

Al conocerse la noticia de su muerte, numerosos amigos, entre los cuales vimos a las personas más distinguidas de la sociedad sollerense, desfilaron por delante la familia del finado, para testimoniarle la parte que tomaban en su aflicción.

Al día siguiente, después de rezado el

Rosario en la casa mortuoria, fué conducido, el cadáver, con cruz alzada a su última morada; y el martes de la presente semana se celebraron en la iglesia parroquial solemnes honores fúnebres en sufragio de su alma, viéndose el entierro lo mismo que el funeral sumamente concurridos.

Pedimos a nuestros lectores eleven sus oraciones al Cielo para que conceda al finado el galardón de los Justos, y a los que le han sobrevivido, el bálsamo de la resignación cristiana. Reciban su madre, hermanos D. José presbítero, don Juan y D. Miguel; hermanas, Sor Teresa Hermana del Instituto de Caridad de San Vicente de Paul, D.ª Esperanza, D.ª María y D.ª Teresa, y hermanas políticas D.ª María Chiaramonti, D.ª Francisca Terrasa y D.ª Isabel Klokliu la expresión de nuestro más sentido pésame.

***

Inesperadamente, no obstante la penosa enfermedad que desde larga fecha la aquejaba, falleció el domingo último la bondadosa anciana D.ª Margarita Segura Company, madre política del conocido teblajero D. José Aguiló y abuela del joven acólito D. Gaspar Aguiló y Cortés. Baja al sepulcro la Sra. Segura a la edad de 77 años, llorada de los suyos y habiendo sentido su muerte cuantos con ella tuvieron relaciones, pues que en sus buenos tiempos tuvo un carácter jovial y franco y con él supo captarse generales simpatías.

A la conducción del cadáver a la última morada, que se verificó por la noche del lunes previo el rezo del rosario en la casa mortuoria, asistió numerosa concurrencia, y lo mismo al funeral que se celebró en la Parroquia el martes.

Descanse en paz el alma de la anciana y reciban su hija, su hijo político, sus nietos, en especial D. Gaspar, y demás deudos que la irreparable pérdida lloran consuelo en su aflicción y la expresión de nuestro sentido pésame.

***

Sorpresa y general sentimiento produjo ayer la noticia del fallecimiento de nuestro antiguo amigo don Gabriel Magraner Serra. Trabajador honrado y cantor desde hace unos cuarenta años de la capilla parroquial, no sólo era muy conocido, sino que habíase hecho popular. Por su carácter sencillo y dulce y por la afabilidad de su trato habíase granjeado el aprecio de cuantos le trataron; sin duda por esto, al divulgarse la infausta nueva, quedaron, más que sorprendidos, consternados sus compañeros y una buena parte del público que el Jueves Santo había oido aún su voz. Una pulmonía fulminante le ha llevado a la tumba, sin que hayan resultado eficaces para salvarle los auxilios de la ciencia ni los solícitos cuidados de sus deudos queridos.

A la conducción del cadáver al cementerio, que se verificó anoche, asistió la música de capilla, de la que hasta pocos días antes había formado activamenmente parte, y nutrida representación de la «Defensora Sollerense», a cuya Sociedad perteneció el finado. Sobre el féretro fué depositada hermosa corona de flores naturales con una expresiva dedicatoria, postrer tributo del personal de la fábrica de tejidos «La Solidez», sus camaradas, que quisieron además conducirlo a brazos; y hasta la puerta misma del cementerio llegó cantando el *Miserere* la mencionada música de capilla, contra costumbre, como postrer tributo al compañero también. La concurrencia a dicho acto fué numerosa, y lo mismo al funeral que en la iglesia parroquial se ha celebrado esta mañana en sufragío del alma del finado.

Descanse en paz ésta y reciba la desconsolada familia—a la que acompañamos en el sentimiento—el bálsamo de la resignación cristiana que cicatrice la profunda herida que deja abierta en el corazón de todos esta irreparable pérdida.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 19 Marzo de 1918

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Francisco Enseñat Mayol, y a la misma asistieron los señores concejales don Miguel Ripoll, D. Pedro J. Castañer, don José Bauzá, D. Gabriel Darder, D. Antonio Piña, D. Bartolomé Coll, D. Francisco Bernat, D. Antonio Forteza, D. Ramón Coll, D. Miguel Colom y D. Bartolomé Sampol.

Fué leida y aprobada el acta de la sesión anterior.

Previa la lectura de sus respectivas instancias se concedieron permisos a diferentes vecinos para practicar obras particulares.

Se acordó quedara ocho días sobre la mesa un informe emitido por la Comisión de Obras y Cementerios en la instancia promovida por propietarios de olivares de la comarca que atraviesa el camino que, partiendo del de las *Argiles* conduce a *Ca 's Bernats*, pidiendo que este camino sea declarado vecinal.

Se enteró la Corporación de dos Reales Ordenes relativas a la tasa del trigo, harina, pan y su elaboración, y también de la tasa del arroz.

Dióse cuenta de una circular de la Comisaría general de abastecimientos disponiendo el establecimiento de pesas oficiales donde el público pueda hacer las comprobaciones del peso del pan, adquirido en las panaderías o puestos de venta. Enterada la Corporación el señor Darder pidió que la Comisión de subsistencias cuidara de su cumplimiento. El señor Bauzá fué de opinión que debía quedar resuelta la forma de cumplimentar esta disposición, recordando una proposición que en el mes de Septiembre de 1915 hizo al Ayuntamiento sobre el mismo asunto, rogando al señor Presidente dispusiera su lectura y accediendo la presidencia, se buscaron los antecedentes y una vez hallados, dióse lectura a lo que referente al particular consta en el acto de la sesión que dice así:

«El señor Bauzá manifestó que durante la Alcaldía de don Pedro Serra, se había acordado, según creía, establecer en los bajos de la casa Consistorial, con vistas a la calle, una oficina repeso para que el público pudiese efectuar las comprobaciones de los víveres adquiridos en el mercado y término de la localidad, y considerando esta reforma muy util y necesaria propuso se llevara a efecto.

El señor Colom (Don Miguel) manifestó que si bien consideraba conveniente lo propuesto era de opinión que debía buscarse otro local (el edificio *S' Hostal*, por ejemplo) para no debilitar la fachada de la casa Consistorial con nuevas aberturas y no estrechar y reducir el zaguán o entrada con nuevas dependencias=El señor Bauzá replicó que por su parte no veía inconveniente en que la oficina se instalara en un edificio u otro por que lo especial era establecer la mejora=Por unanimidad se acordó establecer la oficina de repeso, y que la comisión de obras estudie el sitio donde ha de instalarse.»

Terminada la lectura, tratóse largamente el asunto, derivando la discusión sobre la conveniencia de obligar a los fabricantes de pan, al peso forzoso del mismo aunque los compradores no lo pidan, resolviendo por último la Corporación que se diera inmediato cumplimiento al acuerdo leído y que fueran las Comisiones de Subsistencias y Obras y Cementerios las que cuidaran de su ejecución previo estudio del sitio donde ha de instalarse el local.

Se reprodujo la lectura del dictámen y voto particular del Sr. Colom, relativo a la creación de bonos de veinte céntimos de peseta para auxiliar a las familias obreras en la compra de pan y harina, y una vez terminada, el Sr. Piña pidió la palabra y dijo que habiendo disconformidad entre el dictámen y el voto particular entendía debía votarse el dictámen y si resultaba aprobado iniciarse la suscripción propuesta.

El señor Colom se mostró conforme con la votación del dictámen deseando que antes se fijase la cuantía en que ha de suscribirse el Ayuntamiento.

El Sr. Bauzá manifestó haberle parecido de la lectura del dictámen y voto particular que existen puntos de coincidencia que tratados detenidamente pudieran servir de base para llegar a una común inteligencia. Interesó también de los Concejales firmantes del dictámen aclaraciones sobre la forma como había de entenderse la propuesta referente a desestimar la proposición del Sr. Colom y la iniciación de la suscripción.

El Sr. Piña expuso que el dictámen comprendía dos partes: la primera era la propuesta referente a desestimar la proposición del Sr. Colom, y la segunda referente a la suscripción, que vendría el caso de tratarse, si se aprobase el dictámen.

El Sr. Colom indicó que entendía que en el caso de aprobarse el dictámen quedaba de hecho también aprobada la iniciación de la suscripción que el Ayuntamiento debe encabezar y que por esto deseaba conocer de antemano la cantidad en que lo haría.

El Sr. Darder intervino en la discusión y manifestó que la Comisión cuyo nombramiento en el dictámen se propone podría, también encargarse de gestionar el aumento de salarios a que se alude y explorar la voluntad de las personas adineradas e industriales a la realización de construcciones con el fin de que los trabajadores de todos los ramos encuentren ocupación. Apeló al patriotismo de sus compañeros para que no mezclaran en los asuntos de la administración de la ciudad cuestiones de partido, porque la política ha de dificultar forzosamente todos los buenos propósitos, de que seguramente están animados, de trabajar con la vista puesta en el bienestar de las clases obreras, haciendo imposible toda coincidencia, que sin estas prevenciones, facilmente se hallaría en todas aquellas cuestiones que afectan a los intereses generales de la población.

El Sr. Colom aplaudió esta apelación del Sr. Darder y después de alguna más discusión se resolvió que el dictámen y voto particular volviesen a las Comisiones para nuevo estudio del asunto.

Se enteró la Corporación, de que D. Antonio Pons y Marti, había aceptado el justiprecio de la porción de terreno procedente de un huerto de su propiedad, la que ha de adquirir el Ayuntamiento para la prolongación del camino de las Fontanellas hasta el del Murtará, acordando satisfacer su importe.

Se enteró la Corporación con la lectura de las actas levantadas al efecto, de que Doña Francisca Enseñat y Colom había aceptado el justiprecio de la porción de terreno procedente de un huerto de su propiedad, la que ha de adquirir el Ayuntamiento para la prolongación del camino de las Fontanellas hasta el del Murtará.

Dióse cuenta de la relación de bagajes suministrados a fuerzas de Garabineros y Guardia Civil durante el año 1917, que ascienden a la suma de ciento veinte y siete pesetas cincuenta céntimos. Enterada la Corporación acordó aprobarla.

Fueron sometidas a la deliberación y resolución de la Corporación las cuentas municipales relativas al ejercicio de 1917, rendidas por el Depositario de este Ayuntamiento y censuradas favorablemente por el Sr. Regidor Síndico, en las cuales va incluida la cuenta particular de la recaudación e inversión del impuesto de consumos del mismo año, y hecho un detenido exámen de las mismas se acordó aprobarlas.

Previa la lectura de la cuenta se acordó satisfacer a D.ª Antonia Barceló, veinticuatro pesetas veinte céntimos con cargo al Capitulo de imprevistos, para tapizar los asientos de los bancos de la Corporación de la iglesia parroquial.

Terminado el despacho de la orden del dia el Sr. Bauzá pidió la palabra y concedida se dolió de que no hubiese asistido una representación del Ayuntamiento ni que la Alcaldía tampoco hubiera enviado un representante de la Autoridad, al acto de la inauguración de la sociedad «Federación Obrera» celebrado el domingo último en el teatro de la «Defensora Sollerense».

El señor Presidente contestó que no se había invitado al Ayuntamiento ni a la Alcaldía para asistir a dicho acto, el cual solamente se había puesto en conocimiento de la Alcaldía a los efectos de la Ley de Reuniones públicas, no habiendo juzgado necesario enviar ningún delegado de su autoridad, después de una conferencia celebrada con el presidente de la Sociedad.

Continuó el Sr. Bauzá en el uso de la palabra y pronunció un largo discurso, sincerándose de la buena intención que le guió al escribir las cuartillas que se leyeron en la penúltima sesión, sin que estuviera en su ánimo molestar ni desprestigiar al Sr. Colom, sosteniendo que en lo escrito no había motivo para tal suposición. Se defendió de las apreciaciones que de su obra hicieron en la última sesión los señores Colom y Forteza, dando lugar a la intervención de estos señores, promoviendo un largo y apasionado debate al que puso término la presidencia, levantando la sesión.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Mañana, domingo, día 7.—A las nueve y media de la mañana, se cantará Horas menores y a las diez y cuarto la Misa mayor, explicando el Santo Evangelio el Rdo. Sr. D. Juan Vich, Vrio. Por la tarde, explicación del Catecismo, y al anochecer, Vísperas, Completas, rosario, ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús con exposición de S. D. M. y sermón doctrinal.

Lunes, día 8.—A las siete de la mañana ejercicio en honor de la Inmaculada Concepción.

En la iglesia de las MM. Escolapias.—Mañana, domingo, día 7.—A las siete de la mañana habrá comunión para los asociados a la cofradía del Niño Jesús de Praga. Por latarde, a las seis y cuarto, se practicará un piadoso ejercicio consagrado al Divino Niño.

En el santuario de la Inmaculada Concepción, situado en el Olivar d' es Fanás.—Mañana, domingo, día 7.—Fiesta dedicada a la Inmaculada. A las siete, Misa de Comunión general. A las nueve y media, se cantará Tercia y acto seguido la Misa mayor, con música, en la que predicará el Rdo. señor D. Rafael Sitjar, Cura-párroco. A las cuatro de la tarde, ejercicio con sermón por el Rdo. Sr. Dr. D. Miguel Alcover, Catedrático del Seminario.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 2.—Hembras 1.—Total 3

MATRIMONIOS

Día 3.—Jaime Mayol Vicens, soltero, con Magdalena Barceló Trías, soltera.

Día 6.—Lorenzo Torrella Mairata, soltero, con Isabel M.ª Vicens Deyá, soltera.

DEFUNCIONES

Día 31.—Margarita Segura Company, de 77 años, viuda, calle de Batach.

Día 2.—Margarita Muntaner Arbona, de 50 años, viuda, calle San Pedro.

Día 3.—Gabriel Mrgraner Serra, de 66 años, casado, calle de la Palma.

Día 5.—Rafael Casellas Lliteras, de 64 años, casado, calle Alquería del Conde.

SUSCRIPCIÓN A FAVOR DE LA CRUZ ROJA FRANCESA

	Pesetas
Suma anterior. .	1.997'00
De Fornalutx:	
D. Guillermo Gual, de Fontainebleau.	5'00
» A. Amengual, de Chalons s Marne.	20'00
» Bernardo Alberti Alberti, de Chalons s. Marne. . .	20'00
» Vicente Sastre, de Amiens.	10'00
Suma.	2.502'00

(Continuará.)

Estamos convencidos de que el **Platero de Ca 's Boté** además de ser el más barato es el que lleva las alhajas más modernas por tener tienda en Palma y taller en casa, **Platería 64.**

Gran surtido en relojes de todas clases de oro, plata y acero de pulsera y de bolsillo para señora y caballero.

Monederos de plata a precios nunca vistos.

Especialidad en aros con letras modernistas y objetos para bodas y regalos.

El Platero de «Ca 's Boté»

sólo vende los domingos de 7 m. a 5 t.

Plaza de la Constitución, 31-1.º

CORTÉS, ODONTÓLOGO

Curación de toda clase de enfermedades de la boca y dientes.

Estracciones sin dolor

Construcción de dentaduras de oro y cauchu.

Consulta en Sóller: Todos los Jueves de 9 a 1 y de 3 a 5.-Plaza, núm. 14.

En Palma.-Plaza Banch de S'oli, 17.

ECOS REGIONALES

ALREDEDOR DE LA PEDAGOGÍA

Nuevamente se ha puesto sobre el tapete el trascendental problema de la construcción de edificios para las Escuelas nacionales de nuestra ciudad.

¿Se edificarán, al fin, los templos para la formación del corazón y del alma de los niños? la ocasión no puede ser más propicia y el problema es de realización inaplazable.

Está en el ánimo de cuantos se preocupan por el porvenir de la infancia que no deben tolerarse por más tiempo esas casas habilitadas para Escuelas de la patria que son un baldón y una vergüenza para la nación.

Escuelas sin sol, sin aire puro, sin ventilación, sin jardín, sin patio, sin lavabos, con ventanas reducidas y techos bajos, antihigiénicas, incapaces para albergar a tanto muchacho, en las cuales el niño se ve obligado a pasar seis horas apretujado y a respirar, quieras no quieras, un aire viciado por los gases de la respiración, por los productos volátiles de la exhalación cutánea, por las emanaciones del tubo digestivo, por el polvo que constantemente se agita dentro del local y por otros diversos factores, hijos del ambiente que rodea las actuales casas de educación.

No hay duda que tales edificios son criaderos de microbios, de anemia, de miopía, de tisis, de raquitismo, y por esto no debiera aplicárseles el nombre de Escuelas. Sólo debe llamarse Escuela al edificio donde pueda hacerse obra educativa en el amplio sentido de la palabra, donde se pueda formar el *mens sana in corpore sano* de Juvenal.

Si los padres se percataran de la triste verdad de que la diaria permanencia en un mal local Escuela debilita el tierno organismo de los niños, envenena sus pulmones y qubranta poco a poco su salud, se resistirían, sin duda, a encerrar a sus hijos en tales lóbregas cárceles de menores.

Casi todas las Escuelas que actualmente tiene la ciudad de Palma no responden a lo que exige una capital de provincia de 70.000 almas. Ellas constituyen un bochorno para todos los que han intervenido en la dirección de los asuntos del Municipio y la continuación de este estado de cosas no deben consentirlo más los actuales señores concejales.

En conciencia no pueden ni deben descuidar problema de tan capital importancia, por estar ligado intimamente con el de la incultura reinante, de la higiene escolar, del saneamiento y salubridad de la población, base de la regeneración de la raza.

Convencido el Ayuntamiento de que la construcción de edificios para Escuelas es una necesidad ineludible y apremiante, debe emprender decididamente la obra.

El momento y la ocasión son propicios. En la periferia de la ciudad dispone de los solares necesarios y con poco dinero podría adquirirlos en los suburbios si los propietarios no los cedieran gratuitamente. El Estado contribuye, como es sabido, con el 50 por ciento del coste total del edificio, y, sin él, la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de Barcelona toma a su cargo la construcción de edificios para Escuelas mediante el pago de un canon anual abonado por los Ayuntamientos en un período de 2 a 30 años.

Por otro parte, una obra de tal importancia y duración permitiría dar ocupación por mucho tiempo a cuantos obreros pudieran encontrarse sin trabajo.

Esperamos que el señor Martínez, primer Alcalde popular, será también el primero que hará cuestión propia la construcción de las tan necesarias *casas para los niños*, no cejando hasta llevar a feliz término su realización. La posteridad y en especial los niños, si así lo hiciera, le quedarían eternamente agradecidos y marcarán con piedra blanca su paso por la Alcaldía.

ANTONIO MERCADAL.
Maestro de las Escuelas nacionales de Palma.

Crónica Balear

Palma

El Museo de «Raxa» acaba de ser adquirido, para evitar de momento su salida de Mallorca, por dos fervientes amantes del Arte y de nuestra isla. A estas horas, el famoso Museo ya habria desaparecido de Mallorca, a no haber habido quien tuviera tan alto y loable rasgo.

Gracias a éste, ahora se podrá disponer de un plazo de tiempo, más o menos largo, para aportar la cantidad que se necesita para que Mallorca adquiera definitivamente el notable Museo.

——

Según leemos en «El Obrero Balear», órgano de las sociedades obreras, una representación de éstas visitó a don Juan March para cambiar impresiones respecto a la construcción de la proyectada Casa del Pueblo, en vista de haber denegado el Ayuntamiento la concesión de solar para la misma.

El señor March aseguró a los obreros que la Casa del Pueblo se construirá en un solar que él mismo adquirirá para ello, e interin se construya entregará a los obreros cinco mil pesetas anuales, interés de las 100.000 pesetas ofrecidas con anterioridad para la edificación de la Casa del Pueblo, con objeto de que dichas cinco mil pesetas sirvan a la Federación de Sociedades Obreras para alquilar local en que instalarse provisionalmente.

——

El Gobernador civil viene preocupándose de la cuestión de la tasa de las harinas, ante la reclamación formulada por los vendedores de esta capital, quienes alegan que si no se les autoriza cargar a la tasa el mayor flete que represente importaría desde el punto de embarque a esta isla, se verán imposibilitados de expender dicho producto.

Manifestó el señor Jaraiz que había recibido una comunicación del Comisario de abastecimientos manifestándole que está estudiando este asunto.

——

En la tarde del miércoles, a las seis y media, el Colegio de Abogados de esta capital celebró sesión extraordinaria con el objeto de tratar y discutir acerca de «la sucesión intestada» y «derecho de acrecer» en lo que respecta al Derecho foral de Mallorca.

——

Sabemos que la importante y antigua sociedad «Círculo de Obreros Católicos» está haciendo gestiones encaminadas a poseer un local propio donde desarrollar con toda holgura y según requieren los tiempos y circunstancias actuales, las múltiples manifestaciones de su actividad e iniciativa, restringidas éstas por no reunir la casa que actualmente ocupa las condiciones que exige el dessarrollo de la acción social a que quiere consagrarse.

Una comisión del nombrado Círculo ha visitado a este objeto algunas casas para recoger datos e impresiones para en su día presentar el proyecto y la forma de llevarlo a la práctica, a la Junta consultiva y después a la general de la Sociedad.

——

Por disposición del Gobierno de los Estados Unidos y seguramente por la importancia comercial e industrial de Mallorca, ha sido elevada la Agencia Consular de Palma a la categoría de Consulado.

Ha tomado posesión del cargo de Consul de dicha nación Mr. James H. Goodier, habiendo cesado el que hasta ahora ha venido desempeñando el mismo cargo, Mr. Graham.

Sansellas

El martes, día 2, recibimos en este pueblo la agradable visita de los exploradores de Sóller. Llegaron los simpáticos chicos a las seis de la tarde, y a pesar de haber hecho el recorrido del trayecto a pie, entraron en la población en correcta y marcial formación al son de la banda de cornetas y tambores, acompañados por las autoridades y personas de más viso, sin que se les notara cansancio e irradiando sus rostros alegría y satisfacción. Dirigiéronse a casa del propietario don Bartolomé Llabrés de Ca 'n Romanyá, padre político de nuestro caro amigo Rafael Vich, Veterinario de Sóller, iniciador de tan bella excursión, siendo obsequiados los exploradores y acompañantes con abundante refresco.

Por la noche asistieron a la conclusión de las cuarenta-horas que la piadosa y distinguida frmilia Mayol tiene instituídas perpetuamente en esta Parroquia durante las pascuas de Resurrección, y en el solemne acto de la reserva tocaron las bandas referidas la marcha real, resultando dicho acto verdaderamente tierno y conmovedor.

Los expedicionarios fueron alojados en las casas de Romanyá de don Bernardino Ramonell y de Vich, siendo agasajados por todo el vecindario.

En la mañana siguiente verificaron prácticas de telegrafía óptica, que presenció numeroso público, y que merecieron unánimes elogios.

A las tres de la tarde partieron para Santa Eugenia acompañados por los señores don Martín Mayol, don Francisco Fortuny, don Juan Llabrés, el Rdo. don Bartolomé Llabrés y don Rafael Vich; dejando gratísimo recuerdo de su corta permanencia entre nosotros.

Alcudia

La fiesta del Homenaje a la Vejez arraigó definitivamente en esta ciudad.

Hace tres años que por primera vez en Mallorca celebró Alcudia tan atractiva fiesta. Después de los divinos oficios, pasaron los viejos y curiosos a las Casas Consistoriales en donde, aunque algo apretujados, todos encontraron sitio. El pasado año se celebró el Homenaje en la plaza de la Constitución con tan numerosa concurrencia que hasta los más optimistas predecian era imposible que en el actual fuese en aumento; pero todos los cáculos salieron fallidos: la aglomeración fué tal que bien puede decirse no quedó nadie en su casa.

Por la mañana, servido por elegantes señoritas, se sirvió abundante desayuno a los homenajeados en el local de la escuela nacional de niños. A las diez en punto y precedido por la banda de música salió el Ayuntamiento en busca de los viejos dirigiéndose seguidamente a la iglesia parroquial. Celebró los divinos oficios el vicario Rdo. don Miguel Mestre ocupando el púlpito sagrado el P. Pascual S. J.

Terminada la fiesta religiosa, al son de bombo y paso-doble trasladóse la enorme multitud a la plaza de la Constitución, donde los ancianos tomaron asiento preferente en el sitio previamente designado. La plaza sencilla y seriamente adornada con el pabellón nacional ofrecía magnífico golpe de vista.

Dirigieron la palabra a los concurrentes el Ecónomo, señor Enseñat, don Juan Terrasa, maestro nacional de ésta, y don Antonio Ferrer, maestro nacional de Inca, resumiendo los discursos el Alcalde don Francisco Qués, los cuales fueron aplaudidos con verdadero entusiasmo, pues durante sus calurosas y vibrantes peroraciones flotó por los ámbitos de la plaza el alma de Alcudia.

Terminado el acto fueron obsequiados con sencillo refresco los ancianos, los niños y niñas de las escuelas y las autoridades, disolviéndose la multitud con entusiastas vitores a Alcudia, a Mallorca y a la vejez.

Actos como el reseñado honran a los pueblos que los celebran. ¡Loor a Alcudia por haber sido el primero que en Mallorca trazó la senda del homenaje y respeto a los ancianos!

Folletín del SOLLER -27-

DEUDA DEL CORAZÓN

—¡Cómo!... ¡Cómo!...—exclamaron todos.

—La misma *Correspondencia* contestará a Vds... Atención. He aquí sus palabras:

«Competentemente autorizados, podemos desmentir a última hora los rumores que circulan acerca del lance de que tanto se habla y de que se han echo eco los periódicos de oposición. Sabemos por conducto que nos merece entero crédito, que las dignas autoridades de Madrid, con un celo admirable y un tacto exquisito, han intervenido en el asunto, haciéndolo imposibie.»

Mientras escuchaban la lectura de estos renglones, un nuevo personaje se introdujo en el salón, el qual se adelantó lentamente, deteniéndose ante la señora de Miramar, dudoso si debería saludarla o esperar a que despertase para ofrecerle respetos. Le pareció, sin duda, una crueldad interrumpir tan profundo sueño y dejó a la madre sumergida en las dulzuras de su tranquilo letargo, y se volvió a la hija para estrechar su mano.

Este nuevo personaje era un joven de agradable presencia y finos modales, a quien Margarita solía distinguir entre los diferentes satélites que, astrónomicamente hablando, daban vueltas alrededor del astro luminoso de su hermosura.

Al estrechar su mano la señorita de Miramar, dijo:

—Va a ser imposible averiguar la verdad. *La Correspondencia* se contradice, embrollando el asunto con sus inagotables dislates, y Vds. no saben nada de cierto.

El recién llegado se sentó diciendo:

—No hagan Uds. caso de lo que dice *La Correspondencia*. Al entrar he oído lo que Casavieja leía. Veo al duque estupefacto, a César triunfante y a los demás mudos, y, vamos, será preciso que yo rectifique esa noticia para que salgan Vds. de dudas. Estoy perfectamente enterado.

—¿Qué ha sucedido, pues?—preguntó Margarita con vivo interés.

El recién llegado exhaló un profundo suspiro, y echando una pierna sobre otra, paseó su triste mirada por el auditorio, y exclamó con ademán abatido y acento de seguridad completa:

—Ha habido duelo....herida y testigos.

El duque vió el cielo abierto, y se apresuró a preguntar:

—¿El coronel es el herido?

—No.

Fué la respuesta que obtuvo.

—Luego es claro—dedujo César—que la víctima ha sido el diplomático... No podía ser otra cosa... Mis argumentos no tienen vuelta de hoja.

—Tampoco—replicó el recién llegado. —El marqués saldrá esta noche para Inglaterra, y Montero habrá salido ya para Cádiz.

Todos soltaron la carcajada.

—¡Ah!—exclamó la señorita de Miramar con evidente mal humor.—Esto es insufrible. Parece el juego de los despropósitos; y, sea lo que quiera, una cosa tan seria la estamos convirtiendo en asunto de risa.

—Yo hablo formalmente—dijo el joven.—He sido testigo del lance; vengo en este momento de cumplir mis últimos deberes; y si el caso es raro, irregular, extraordinario, no es por eso menos cierto ni menos triste.

Margarita lo interrmpió dicindo:

—Pues acabemos de una vez, y sepamos lo que ha sucedido, si por ventura es posible saberlo. Cuente Vd. lo que sepa... sin omitir circustancia alguna...

Y bajando los ojos, añadió:

—Tengo excitada la curiosidad, y voy a ser toda oídos.

Los circustantes tomaron las actitudes más cómodas que pudieron encontrar, y el recién llegado dió principio a su relato de esta manera:

—La cita era a las cinco de la tarde, en el Canal. El sitio destinado antes a los suicidios, bien podía servir ahora para un duelo, porque al fin..., ¿qué más da? Todo es ir a matarse. A las cinco menos tres minutos estábamos en el terreno el marqués, su otro testigo y yo; y... la verdad, los tres nos encontrábamos preocupados: el marqués porque iba a batirse, y eso siempre preocupa; nosotros, porque conociendo a Montero, no dábamos un cuarto por la vida del diplomático. El motivo del lance no era ciertamente para llevar las cosas a un deplorable extremo; mas nuestro orgulloso marqués iba a verse frente a frente de un adversario, que indudablemente, y Dios

(Continuará)

DEL AGRE DE LA TERRA

LA BALADA D' ALTRE TEMPS (1)

I

Jo enyor aquella alqueria
de vorera de camí,
l' esgèlsia, l' escolania
i el campanar bizantí.

I la llar on s' escalfava
la padrina amb el padri,
i el foc qui los circumdava
d' aurîoles de carmí.

Jo enyor les hores xalestes
d' aquell estiu soleiós;
i els sons de les velles festes
plens d' un dol misteriós...

Jo enyor la vel·la, tan curta,
de la festa de carrê,
plena de perfums de murta
plena de gent qui va i vé...

I veig fluir com suara
ma infantesa palpitant;
com un torrent d' aigua clara
qui s' estimbà escumetjant.

Llavors s' obria ma vida
al raig d' or del sol ixent...
Lliure com l' herba florida
qui s' engronsa dins el vent.

Llavô el cor aletetjava
—papelló plè de delit—
i anhelós debategava
per dins la gàbia del pit...

I encar cerc la pols daurada
que aquell papelló pintat
duia en l' ala vellutada...
Pols qui fugí pel retxat

de la gabia estreta i trista,
pols subtil qui ja ha volat
sense haver-me 'n adonat...
I l' he perduda de vista!

II

Bells records d' una edat mansa,
qui vareu obrir dins mí
un sol lluminós qui llança
claror viva de rubí;

bells records d' una infantesa
que un mal aire va marcí,
perfumau ma jovenesa
d' espígol i romaní!

ABRIL

Ja torna la primavera.
Parrupegen els tudons,
floreix per tot la pomera
i el figueral treu figons.

La saó no fou borrera:
el blat creix a cavaions.
I el cor, darrera darrera,
revé com els ametlons...

Fins les seques gavarreres
treuen roses ventureres
qui degoten sereni...

(1) Del llibre «Juvenilia», a punt de sortir

I el baf de fraula madura
qui munta de la planura
torba el cap com un bon vi.

GUILLEM COLOM FERRÁ

SA FONT DE XORRIGO

Tes promeses cumpleix sempre
i d' homos serás exemple.

I

A l' esquerra de ses costes d' Algaida s' hi veu una possessió que tots ets viatgers que passen per allá miren detengudament per lo alegre i pintoresc qu' ès es lloc a ont está situada, qu'ès damunt un turó que domina molta part d' es prat. Aquesta possessió té per nom *Xorrigo*.

Quand ets móros i ets cristians les se duien tant que en veure aquests galeòta de móros totd' una li donaven encalç, o ets móros a ses nostres, succeí que a sa possessió varen haver de mester un pastó, i sa madòna digué a l' amo:

—Mira, Biél; tròb que convendría que en sebrer que hi ha qualque barcada de móros per vendrer, te 'n anasses a Ciutat a comprar un esclau, que mos faría de pastó, i aixi només l' hauriem de mantenir.

—Si,—digué l' amo—jò també havía pensat lo mateix.

—Aixi e-hu farèm, idò; per ventura jò t' hi acompanyaré, i es mateix temps podrèm anar a veure sa germana, que fa tant de temps que mos ho diu.

Es cap de quinze dies saberen qu' havien fet presa d' una galeòta; enganxaren es carro de parei i partiren daxo-daxo cap a Ciutat. Arribaren, deixaren es carro a cà sa germana, que s' alegrá molt de sa visita, i llavó l' amo se 'n aná a Cort, a ont trobá ets móros, trists i pensatius, esperant sa sòrt que los tocaría i mirant passar la gent. L' amo 'n Biel reparà un jove guapo i ben format, de qui no llevá ja ets uis de damunt. Després d' haver fet tracto i pagat sa cantidad convenguda, se 'n dugué aquell móro que desde llevó era ja es séu esclau.

Aquell día el passaren amb sa germana, i es vespre tornaren partir cap a *Xorrigo*. P' es camí deien a s' esclau:

—A cà-nòstra estarás bé perque ferás de pastó; i si 't pòrtes com un homo será com si fosses a cà-teua.

—Sí,—afegia sa madóna—nòltros te tendrèm com a fill.

Es móro no contestava; sols demostrava tristó, lo qual era propi d' un qu' es trobás aixi com ell.

Arribaren a *Xorrigo*; cadescú se posá a ses seues feines, i es nòu pastó a cuidar-se de ses auveies. Es temps passava i es móro era tractat molt bé, sense faltar-li mai res.

Vengueren un parei d' anyades molt dolentes, i com no plovía, no tenien gens d' aigo, perque llavò no hi havía cap font com ara. Es bestiá se moría de set, i l' amo ja estava del tot apurat. Un día es móro li digué mentres sopaven, parlant d' això.

—¿Què pagarieu tenir una font que vos donás més aigo que sa que cab dins s' aujub gran d' aqui defòra?

—Molt,—respongué l'amo.

—¿I que 'm donarieu si jò la vos trobás?

—Tira, deixa anar això, qu'ès voler fer fer taronges a una figuera.

—¡De què! Vos digau que'm donarieu si la trobás a dins sa possessió.

—Lo que volguesses.

—Idò si 'm prometeu sa llibertat, ¡jo vos daré aigo p' es bestiá, per sa possessió i per ses altres veinades.

—¿Ja 'hu sabs ben cèrt?

—Ben cèrt; però primé m' heu de prometre que tot d' una que tengueu aigo me donareu llecència per anarme'n.

—Es día que tu'm trobarás una font aixi com dius, jo 't daré totd' una sa llibertat.

—¿M' ho prometeu?

—Sí; t' ho promet.

—Idò, veniu amb mí.

L' amo prengué una llanterna i es móro un picó, i sortiren tots dos de ses cases anantse 'n a dins un comellar fondo que hi ha a sa possessió.

Quand varen esser a baix d' una penya molt alta, s' esclau comensá a picar a una encletxa aent pareixía que ja havien comensat a foradar; quand va haver picat una bona estona, caigué un tròç de ròca i envesti un roi d' aigo més gròs qu' una cama, que pegá a damunt l' amo, que feia llum dret allá davant, i el batiá de d' alt a baix. ¡Valga qu' era a s' estiu! Llevò tot astorat digué a n' Amet:

—Mai m' ho hauría pensat; tú ets el *reverent* dimoni.

—Lo promés sia atès—contestá s' esclau;—ara ja me 'n puc anar a ca-meua.

—Tira, deixeu anar; ¡Tú estás tan bé!

—Maldement; no tenc res que dir de vos ni de sa madòna, però me 'n vui anar. Lo promés sia atès.

—Jo vui fer temps, per veure si s' aigo sortirá sempre; ¿qui sab si demá ja no ratjará?

—Si d' aqui a vuit dies no surt aigo, jo seguiré essent esclau; però si 'n surt vui sa llibertat.

—Ja está fet,—digué l' amo.

Passaren ets vuit dies i s' aigo sortia amb tanta abundancia o més qu' es primé día; però l' amo, que devía 'sser un homo... no sé com, no li volía donar sa llibertat, passant-lo amb paraules i escuses, dient-li que mai li faltaría res. Es moro, a la fi, tot enfadat li va dir:

—Si no 'm donau llecència per anar-me 'n. jo vos promet, i amb promesa més formal que sa vostra, que vos aturaré s' aigo i no la tornareu a trobar pús.

—Tú no éts capaç; sa font ratja i ja ningú l' atura.

—Ara e-hu veurèm.

—Jo no 'hu sé, si 'hu veurèm.

—L' amo 'n Biél, qualque día vos penedireu de lo qu' heu fet.

II

Un mes després, es móro i una pastora d' una possessió veinada, qu' havia anat a beure a sa font, i amb qui n' Amet ja havia parlat altres vegades, tenien aquesta conversa:

—T' he vista de damunt aquell turó—deia s' esclau—i he vengut a despedir-me de tú, perque tenc resolt de fugir anit sens falta. No 'hu caigues a dir a ningú.

—¿I per què te 'n vols anar, Amet?

—L' amo me prometé que si li trobava una font me daria sa llibertat; vat-aqui sa font i ara no la 'm vol donar.

—Ja la 't donará cualque día; ten paciència i no mos deixis ..

—Ja fa temps que 'm diu que no, i anit, no pas pús, tenc de fugir; però abans vu i aturar s' aigo perque l' amo m' ha fet una mala passada, i per això vénc.

—Tens raó, que la t' ha feta; però jo 't deman un favor, que p' es bé que 'm vols no m' has de negar: que si la tapes al menys me 'n deixis un ratjet per poder beure jò en s' estiu, que per aqui fa tanta calor...

—No pòd esser; per tú tota sola, això i més, tot quant de mi vulgues; però an aquest ratjet l' amo el trobaria.

—Per petit que sia, Amet; fes-ho per mí.

—Me sab greu per l' amo, però el deixaré sols per tú; quand veurás l' amo, disgues-li per què he fuit, i que vaja alerta a sa seua pell, que si un día tenc ocasió la 'm pagará.

—Deixa 'l anar.

—Es que s' ho mereix.

—Es veritat, però no sies aixi; pensa en so bé que t' ha fet i elvida sa seua informalidat.

N' Amet va esbarriar sa font i se despedí de sa pastora, que li doná les gracies p' es ratjet d' aigo que, per ella, havia deixat.

Aquella mateixa nit fugí sense que ningú se 'n temés, i quant l' amo va anar a cercar sa font sols va poder apagar sa set que, amb so cansament i sa rabiada, havia aplegada. Molt se' n penedí de no haver concedit a s' esclau lo que volía i ell li tenía promès, i encara corregué cap a Ciutat per veure si 'l trobaría. Tot va esser en và, perque n' Amet ja havia près aigo i era més lluny de Mallorca que el doble de sa possessió a Ciutat.

Tot enfadat se 'n torná a *Xorrigo*, i debades picá a sa penya i cercá aigo; s' hagué de contentar amb so ratjet que, gracies a sa pastora, havia deixat es móro.

III

Aquesta font ès sa qu' existeix actualment devòra ses còstes d' Algaida, d' un' aigo tant bòna i fresca, que hi ha moltes possessions que en s' estiu d' ella van a proveir-se 'n per beure.

Vat-aqui lo que tenen ets qui, sensa respectar promeses, paguen malament, per ingratitut o per egoisme, ets favors rebuts, qu' haurien de pagar amb lliberalidat i fins amb esplendidès, no sols amb lo just sinó que amb tot lo més que poguessen i per correspondre fos necessari, i més encara quand ets beneficis que se reben son tant senyalats com es que, amb aquesta font, l' amo 'n Biel de *Xorrigo* havia rebut, segons compta sa tradició. Aquets desgraciats—altra nom no mereixen—més prest o més tard troben es seu cástic, i llevò, quant tenen s' aumut p' es cap i ja ne hi ha remei, se penéden de no haver obrat bé.

X. H.

Folletí del SOLLER -2-

RIFA I SUBASTA

una a saltra: na Tonineta a na Magdalena perqu' era més rica, i na Magdalena perque, encara que tengués ets uis més negres, ses mans més fines i sa coua més llarga i espessa, se veia precisada a regoneixer interiorment que na Tonina era més guapa. Sa lluna d' es seu mirai no era bastant aduladora per dur-la enganada sobre aquest punt. Bé esperonetjava es seu amor propi; però ets mirais son cabessuts i no se deixen convencer: bé cercava raons, pero totes li sortíen foradades con ets bunyols. Na Tonineta era una *miniatura*: pareixía una copia real d' una pintura *idealista*. Bastava contemplar-la una estona per romandre com embabaiats. Era tan senyoreta, tan agradosa, tan blanca, tan rossa, tan ben taiada i amb unes colors tan sanes que ses seues *perfeccions* eran vertederament perfeccions. De vegades feia feina an es camp, però dirien que es sòl no gosava a mirar-la-se més que s' horabaixa, o per tre ses gelosies d' ets niguls, pers no colrar es front i ses galtes d' aquella cara de xerafí.

Un capvespre de primavera na Magdalena prengué es seu coxí, se 'n aná cap a Sa Bardissa per ajudar a sa seua amiga, que 's cosía unes faldetes nòves d' indiana, i després de parlar llargament de robes, capitol imprescindible en tota conversa femenina, i del qual se fa poca mencióen ses novel·les, n' ensatá un altra dientli:

—¿No trobes, Tonineta, que ja fá massa temps qu' estam en la, com sa jaia Miquèla?

—No sé que vols dir amb això.

—Qu' es hora de dir *ou* o *arri*. Qu 'es temps corre que no s' atura, i noltros no mos feim envant ni enrera.

—Si no t' espliques més clar me quedaré en dejú.

—¿No 't sembla qu' ets nostros enamorats son com una somera véia que no mòu ets pèus si no li toquen s' esquena amb un verdany? Si venen a cà-nostra per passar el temps i escaufar una cadira, lo millor sería dir-los: arruix; i si duen més bona intenció que l' espliquen i que 's determinin.

—Vols que't diga, Magdalena, que no tenc gens de frissera de casar-me. Per ara estic molt bé amb mon pare i ets germans. Tots m' estimen, i ¿que sé jo si un estèrn m' estimará tant com ells?

—Si tú tens vocació de tía ets més venturosa que jo, que no tenc ni puc tenir nebots.

—¡Foi! no dic tant. Jo no vui esser un embarás p' ets germans, ni vui anar sota a una cunyada.

—¿Idò qu' esperes? Tú, perque ets guapa i aixerida te penses que mai faltarán aucells a sa beguda.

—Això cauría més bé per tú qu' ets rica i sempre serás es millor partit de tot es terme.

—Vols que't diga, Tonineta, que qui festetja sa bossa no festetja sa cara, i que qui s' enamora per interés sempre es un pobre enamorat.

—No sies tan esquitarella. ¿Qui t' assegura que En Jaume, per exemple, no t' estim amb tot es seu còr?

—¿Quí m' ho assegura? Es caixonet que diuen que mon pare té, i jo no l' he vist mai.

—Això es filar massa prim i voler sebrer si sa monèia té coua. En Jaume está bé; no ha mester fer feina per menjar: compta amb un onclo capellá que ja té ets peus a sa fòssa i prest será propietari d' una bòna possesioneta...

¿Ets Niarons? ¡Vaja un nom! Se pensarán que sa madona d' «Ets Niarons» sempre está posant llocades. En Jaume, perque té qualque còsa i ès ben plantat i té bona parlaría, se creu que totes ses fadrines sa moren p' ets seus padassets.

—¿Gelosa?

—Ni d' ell ni d' ets altres, Tonineta. Però ¿creurás que 'm sospit que tú el te mires amb bons uis?

—¿Jo? Te podría assegurar que mai he parlat amb ell dues paraules seguides. I sobre tot, jo no som d' aquelles qui cerquen despuiar un altá per vestir-ne un altra. Però si En Jaume no es per tú lo que jo 'm pensava, ¿no 'm dirás quin ès es qui t' agrada més?

—Tots tres m' agraden i ninguns m' acaben d' agradar.

—Lo mateix me 'n pren a mí. An ets tres que venen aquí i me diuen que'm volen bé, a tots tres los tròb bessó i cloveia; condicions que m' atreuen i altres que 'm repugnen; ventatjes i inconvenients; però ja sé que cercar un jove sensa defèctes sería lo mateix que cercar una figa de móro sensa púes.

(Seguirá)

POLI-CLINICA DEL DR. ROMERO

CALLE DEL PASTOR, NÚM. 20

OPERACIONES Y MEDICINA EN GENERAL

Tratamientos especiales de las enfermedades de la mujer y vías urinarias

Consultas: Todos los días de 9 a 10 de la mañana y de 3 a 4 de la tarde.

Antigua casa **PABLO FERRER**

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del pais.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase de fruta de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46, Place du Chatelet—HALLES CENTRALES—**ORLEANS.**

MAISON FONDÉE EN 1905

Expéditions directes de toutes sortes de primeurs

Pour la France et l' Étranger

Cerises, Bigarreau, Pèches, Abricots, Tomates du pays et de Majorque, Chasselas et Clairettes dorées du Gard

BARTHELEMY ARBONA

PROPRIETAIRE

Boulevard Itam.—ZARASCON - sur-RHONE

Adresse Télegraphique: ARBONA, Tarascon. Téléphone n.° 11

Exportación de Pasas y Vinos Finos

BERNARDO GONZÁLEZ

SUCESOR DE

PABLO DELOR

MÁLAGA

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica á los comerciantes españoles establecidos en el extranjero, consulten á esta casa antes de comprar.

MAISON FONDÉE EN 1910

Expeditions de toute sorte de fruits et primeurs

Cerises, bigarreau, peches, abricots, tomates, choux-fleurs

spécialité de melons verts qualité espagnole et de melons de poche, piments d' Espagne

COLOM FRERES et SEGURA

24 Rue Vieux Sextier—AVIGNON-(Vaucluse)

Télégrames: COLOM-SEGURA, AVIGNON—Téléphone 4-77

Expeditions Commission

MAISON FERRAGUT JOSEPH

6 rne Carreterie 11 et 12.—HALLES CENTRALES

AVIGNON (Vaucluse) ▪ ▪ ▪ Telephone 435

EXPEDITIONS JOURNALIERES DE TOUTES SORTES DE FRUITS ET LEGUMES EXOTIQUES ET DE

PROVENCE

La Maison se recommande par les bons soins et la célérite qu' elle apporte aux ordres que l' on vent bien lui confier.

MAISON DE PREMIER ORDRE

Telegrammes: FERRAGUT CARRETERIE (AVIGNON)

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL Hermanos

Quai de Célestins, 10.—LYON

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país. Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: **Cardell** — LYON.

Sucursal en **LE THOR (Vaucluse)**

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.

Telegramas: **Cardell** — LE THOR.

Sucursal en ALCIRA (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel

Frutos superiores.

= **Carcagente** = = **Alcira** = = **Puebla Larga**

Telegramas: **Cardell** — ALCIRA.

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale á MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Telégrammes: ABÉDÉ MARSEILLE

Succursale á LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABÉDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d' Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-85

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR

de toda clase de frutos y legumbres del pais.

Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOL y Hermanos

Rue des Clercs 11, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOL—VIENNE-(Isère). TELÉFONO 2-67.

CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina

TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: FIOL-ALCIRA

S. Villalonga. Especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oido y aparato respiratorio.

Médico del Hospital Clínico y Clínica Botey de Barcelona.

CONSULTA EN SÓLLER los domingos de 9 a 12 en la finca MOLI DE CA 'N PENTINAT.

En Palma: General Barceló, 18, diaria de 10 a 1.

MAISON D'EXPEDITIONS ET COMMISSIONS

Michel CASASNOVAS

55, Place des Capucins, 55

SUCCURSALE: Cours St. Jean, 73

Especialité en Bananes, Oranges, Mandarines, Citrons et Fruits secs de Toutes sortes

Adresse Télégraphique - Casasnovas - Capucins, 55 - BORDEAUX

TÉLÉPHONE 1106

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida á vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES, PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles del Mar y Granvía

SÓLLER (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad con sujeción á los siguiente tamaños:

SOMIERS hasta 1'85 m. largo

ANCHOS	
De 0'60 á . .	0'70 m.
De 0'71 á . .	0'80 m.
De 0'81 á . .	0'80 m.
De 0'91 á . .	1'00 m.
De 1'01 á . .	1'10 m.
De 1'11 á . .	1'20 m.
De 1'21 á . .	1'30 m.
De 1'31 á . .	1'40 m.
De 1'41 á . .	1'50 m.
De 1'41 á . .	1'50 m. 2 piezas

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL: CERBÈRE (Francia) (Pyr.-Orient.)

SUCURSALES: PORT-BOU (España) HENDAYE (Basses Pyrenées)

Casa en Cette: Quai de la Republique, 8.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: BAUZA

Consignatarios en CETTE del vapor Villa de Sóller

— — Rapidez y Economía en todas las operaciones. — —

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcajente—Puebla Larga—Alcira—Manuel

Telegramas: ROIG—PUEBLA LARGA

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION ⟷ **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

JEAN PASTOR Successeur

16, Rue des Halles - TARASCON - (B-du-Rh.)

Diplome de grand prix :-: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :-: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :-: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: PASTOR - Tarascon - s - Rhone.

Téléphone: Entrepôts & Magasin n.° 21

Norberto Ferrer

CARCAGENTE (VALENCIA)

EXPORTACIÓN de Naranjas, Mandarinas, Limones y Cacahuetes.

Dirección telegráfica: **BERTOFERRER**-CARCAGENTE

La Fertilizadora - S. A.

FÁBRICA DE ABONOS QUÍMICOS

DESPACHO: Palacio, 71. —PALMA

Superfosfatos de cal, sulfato de amoniaco, hierro y cobre.

Abonos completos para toda clase de cultivos

ÁCIDOS: Sulfúrico y muriático de todas graduaciones

SERVICIOS GRATUITOS

Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de tierras y envío de varios folletos agrícolas.

FRUITS - PRIMEURS - LÉGUMES

Maison FERRAGUT FRÈRES

FONDÉE EN 1908

Expéditeurs - AVIGNON - (Vaucluse)

Siège Social: 6, Rue St. Agricol - Téléphone 4-10

Maison d'Expédition: Rue Buffon - Adresse télégr. "Ferrafrères"

Spécialité en figues cantines et bourdissottes de Majorque, preparées par notre Maison de Lloseta.

LAS NOVEDADES

— DE —

Rafael Roveri

Finísima y rica colección de toda clase de géneros

Se han recibido propios para VERANO

La casa que vende sin competencia

NOTA.—Se facilitan los muestrarios a domicilio.

Victoria, 15 — SÓLLER

Transportes Internacionales

LA FRUTERA

de **Antonio Colom**

CERBÈRE y **PORT-BOU** (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS Cerbère **LA FRUTERA** Port-Bou **LA FRUTERA**

TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagones de naranjas y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS

Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reune todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampol**

Vicente Giner

CARCAGENTE (Valencia)

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

EXPORTACIÓN:

Naranjas, Mandarinas y Limones

Frutos escogidos ⁂ Lo mejor del país

Envio de precios corrientes sobre demanda

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBÈRE

Corresponsales { CETTE: Francois Solatjes—Rue Lazone Carnot, 1
BARCELONA: Sebastián Rubinosa—Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs

SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO

Télefono { Cèrbere, 1.09 / Cette, 0.00 || Telegramas { José Coll - CERBERE. / SOLATGES-CETTE.

Se admiten suscripciones á todas las revistas y periódicos en **LA SINCERIDAD.**—Calle de S. Bartolomé, 17.—**SOLLER**

Expéditions pour la France et l'Etranger

Maison BERNARDO RIPOLL

Fondée en 1888

11, Rue de la République, 11—**PERIGUEUX** (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de

Noix, Chataignes et Marrons

Spécialité de colis-postaux de 10 kilos

Téléphon , 0.87 ✻ Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Etranger

LAVADO Y PLANCHADO "HIGIENE,,

SECCION ESPECIAL PARA

CUELLOS, PUÑOS Y CAMISAS

:-: :-: **Primera y única casa en Mallorca** :-: :-:

DIRECCIÓN Y TALLERES:

SAN MAGIN, 211, Interior (Sta. Catalina. — **PALMA**

SUCURSAL:—Hermanas Estades, Plaza de la Constitución.—(SOLLER).

Importaciones y Exportaciones DE FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS

FRANCISCO ARBONA

6, Cours Julién, 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco.

Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: **FARBONA**--Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Frères

J. Ascheri & C.ie Successeurs

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.° 37-82

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, frutos secos, etc. Especialidad en primores de Argelia, España y del Pais.

Rapidez y Economía en todas las operaciones

IMPRENTA Y LIBRERÍA

:: Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc. :: :: :: :: :: :: :: :: :: ::

OBJETOS DE ESCRITORIO ❀ Encuadernaciones de lujo y económicas

LA SINCERIDAD

Casa fundada en 1885

Calle San Bartolomé, 17. - SOLLER

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN **FRUTOS** DE PRIMERA CALIDAD AL POR MAYOR Y MENOR

MIGUEL RIPOLL :

Libourne— Place de l'Hôtel de Ville, 6 —**Libourne**

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas

— — PRIMEURS DE ESPAÑA — —

Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuetes, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

MIGUEL BAUZÁ

Médico y Odontólogo

ÚNICO EN MALLORCA CON AMBOS TÍTULOS DE MADRID

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES

Y MEDICINA GENERAL

ESPECIALIDAD EN DENTADURAS DE ORO

Consulta todos los miércoles y domingos en Sóller: Calle de Batach, n.° 19.

En Palma: Calle de San Francisco, n.° 18.

PLATERÍA DE

RAFAEL CORTES

Calle del Príncipe n.° 13.—SÓLLER

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á

PRECIOS ECONOMICOS

- - Especialidad en bolsos de plata para Señora, á - -

PRECIOS DE FÁBRICA

SOLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»